

MANUEL D'UTILISATION

Machine automatique à glaçons creux



Merci d'avoir choisi notre machine à glaçons automatique !
Pour assurer le bon fonctionnement de cette machine à glaçons, lisez attentivement le manuel avant utilisation et garder-le à proximité de la machine.

SOMMAIRE

Introduction	1
Consignes de sécurité.....	1
Description.....	2
Accessoires.....	2
Panneau de contrôle.....	3
Installation.....	3
Fonctionnement.....	3
Entretien et Maintenance.....	4
Caractéristiques techniques.....	5
Guide de dépannage.....	5
Circuit électrique.....	7

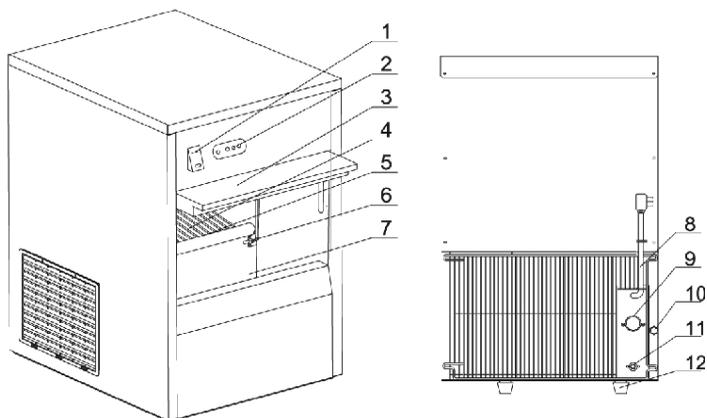
Introduction

Merci de prendre quelques instants pour lire attentivement ce manuel. Une utilisation et un entretien corrects de cette machine offriront les meilleures performances possibles.

Consignes de sécurité

- Positionner la machine sur une surface plane et stable
- L'installation, ainsi que toute intervention de réparation, doit être effectuée par un agent/technicien qualifié. Ne pas démonter l'appareil et ne pas enlever de composants.
- NE PAS immerger dans l'eau, ou utiliser de la vapeur ou des jets de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- NE PAS couvrir l'appareil en mode fonctionnement
- NE PAS placer l'appareil à proximité de matériaux inflammables et veiller à la bonne ventilation des lieux
- NE PAS poser le câble sur des tapis ou des isolations thermiques. Ne pas couvrir le câble. Eloigner le câble du rayon d'action de l'appareil et ne pas l'immerger dans l'eau.
- Toujours transporter, stocker et déplacer l'appareil en position verticale
- Ne jamais incliner l'appareil à plus de 45° à la verticale
- TOUJOURS utiliser de l'eau potable pour la fabrication des glaçons
- Veiller à ce que la pression d'entrée d'eau soit comprise entre 1 kg/cm² à 8kg/cm² (14,7-117psi).
- L'appareil est uniquement prévu pour une utilisation en intérieure
- Tenir tous les emballages hors de portée des enfants. Eliminer les emballages conformément à la réglementation des autorités locales en vigueur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié pour éviter tout risque.
- La prise d'alimentation à 3 pôles doit être utilisée et l'appareil doit être relié à la terre.
- La capacité nominale du courant doit être supérieure 10A. Le fil peut être monobrin ou multibrins.

Description

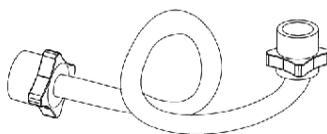


- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Panneau d'affichage
- 3 Porte coulissante
- 4 Étagère

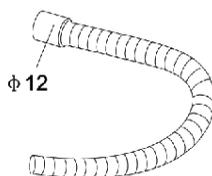
- 5 Bac à eau
- 6 Détecteur de remplissage
- 7 Bac de stockage de glaçons
- 8 Câble d'alimentation

- 9 Raccord d'entrée d'eau
- 10 Vis de drainage
- 11 Raccord de sortie d'eau
- 12 Pied

Accessoires



Tuyau de raccordement eau



Tuyau d'évacuation d'eau ($\phi 12$)



Rondelle d'étanchéité



Pelle à glaçons

Panneau de contrôle



Installation

1. Retirer l'appareil de son emballage et retirer le film protecteur de toutes les surfaces.
2. Retirer la pelle à glaçons, le tuyau de raccordement d'eau, le tuyau d'évacuation d'eau et les rondelles d'étanchéité du bac de stockage de glaçons.
3. Placer l'appareil sur le dessus d'une surface plane et stable, qui supporte le poids de l'appareil.
4. Choisir une surface où l'appareil n'est pas exposé à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur comme une cuisinière, un four ou un radiateur.
5. Lors de l'installation, garder une distance de 20cm (7 pouces) entre l'appareil et les murs ou les autres objets pour la ventilation. Augmenter cette distance si l'objet en question est une source de chaleur.
6. Placer l'appareil de telle sorte que la prise de courant soit toujours accessible.
7. Positionner l'appareil à proximité du branchement d'eau.
8. Si nécessaire, ajuster les pieds à vis de la machine à glaçons pour la mettre à niveau. L'efficacité de la machine à glaçons peut être réduite si l'appareil est instable.
9. Relier l'extrémité du tuyau d'évacuation d'eau au raccord de sortie d'eau à l'arrière de l'appareil.
10. Raccorder l'autre extrémité du tuyau à la canalisation d'égout ou à un conteneur de collecte des eaux usées.
11. Connecter une extrémité du tuyau d'arrivée d'eau au raccord à vis 3/4" du robinet afin d'obtenir de l'eau potable. Mettre les rondelles d'étanchéité aux deux extrémités du tuyau d'arrivée d'eau avant de le brancher.
12. Brancher l'autre extrémité du tuyau de raccordement au raccord d'entrée d'eau.

Fonctionnement

Note : Si vous utilisez la machine à glaçons pour la première fois (ou après une période d'inactivité), veuillez jeter les 2 premières productions de glaçons. Cela nettoie les systèmes internes de l'appareil.

-
1. Brancher l'appareil à une prise de courant unique avec prise de terre.
 2. Mettre l'interrupteur en position ON (I). Le voyant du bouton s'éclaire et l'appareil débute le travail. Les 5 premières minutes sont utilisées pour la vérification automatique de la machine à glaçons. Puis le processus de fabrication de glace commence.
 3. Dès que le bac de stockage de glaçons est plein, le voyant "ICE FULL" du panneau d'affichage s'allume et la machine s'arrête automatiquement. La reprise de la production redémarre une fois que les glaçons ont été retirés du bac.
 4. Si l'alimentation d'eau est insuffisante, le voyant "WATER LOW" s'allume et la machine s'arrête automatiquement.
 5. En cas d'erreur ou de panne, le voyant "FAULT" s'allume et la production de glaçons s'interrompt.
 6. Eteindre l'appareil et le débrancher du secteur (tirer sur la prise et non pas sur le câble!) quand il n'est pas utilisé.
 7. Ne pas allumer l'appareil immédiatement après un arrêt automatique (provoqué par un apport en eau insuffisant, par un bac de stockage de glaçons trop plein, par une coupure de courant). Attendre au moins 3-5 minutes avant de redémarrer la machine, afin de ne pas endommager le compresseur.

NOTE : Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, enlever toute l'eau à travers la vis de drainage qui se trouve à l'arrière de la machine (certains modèles n'ont pas de vis de drainage). Essuyer le réservoir d'eau avec un chiffon sec.

Entretien et Maintenance

- Eteindre la machine et la débrancher du secteur avant toute opération de nettoyage.
- Utiliser de l'eau savonneuse chaude pour le nettoyage. Les agents nettoyeurs peuvent laisser des résidus nocifs.
- NE PAS laver l'appareil à l'eau, mais essuyer la partie externe avec un chiffon humide.
- Vérifier régulièrement les raccords d'entrée et de sortie d'eau et essuyer l'eau en excès.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, placer l'interrupteur sur OFF et essuyer l'intérieur du bac à glaçons avec un chiffon propre.
- Pour brancher et débrancher la machine au secteur, tenir toujours la prise et ne pas tirer avec force sur le câble.

Caractéristiques techniques

(pour températures air/eau : 25°C/10°C)

Modèle	Production	Puissance raccordée	Capacité de réserve	Dimensions
	kg/24h	W	kg	mm
ZB-26	25	240	7	398 x 512 x 786
ZB-50B	50	380	25	500 x 610 x 893
ZB-80B	80	580	55	682 x 610 x 1050
ZB-50A	50	380	13	548 x 611 x 823

Les caractéristiques sont susceptibles d'évoluer sans préavis.

Pour être sûr, vérifier la plaque signalétique.

Guide de dépannage

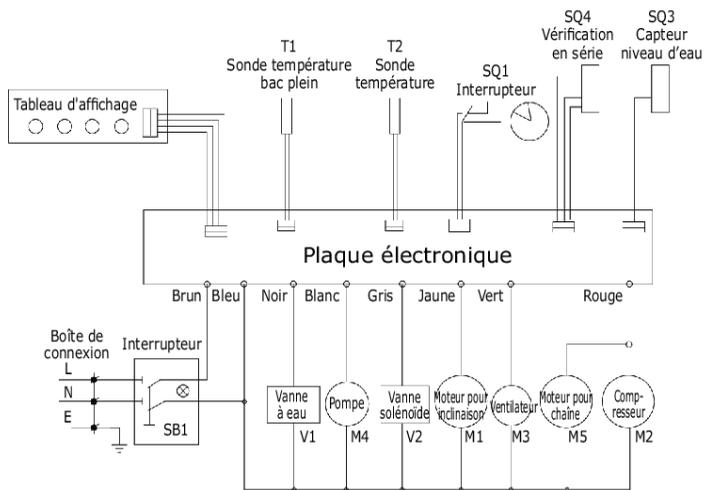
(à l'attention des utilisateurs et des techniciens)

NOTE : En cas de problème, attendre que la machine s'arrête automatiquement. Cette liste vous aide à reconnaître les problèmes, seule une personne qualifiée est autorisée à l'ouvrir pour vérification ou dépannage!

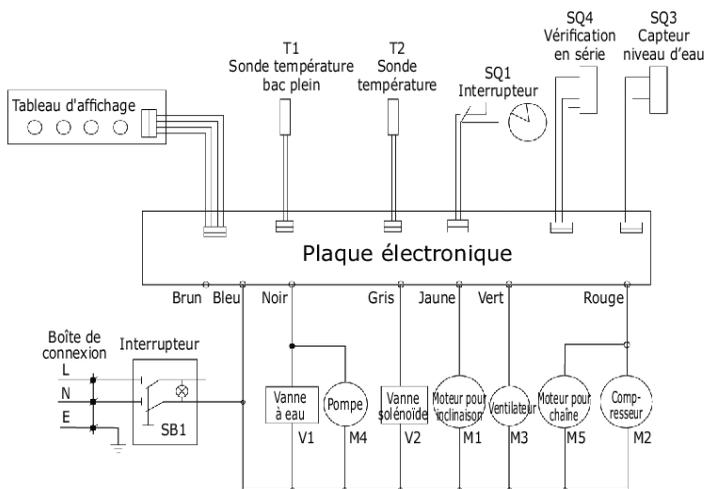
- Le voyant RUN ne s'allume pas au démarrage de la machine, mais seulement quand le compresseur est en marche.
- Cette machine à glaçons possède une fonction d'autocontrôle, tout problème s'affiche sur le panneau avec différents voyants.

Problème	Cause possible	Solution proposée
• La machine ne marche pas (aucun voyant allumé)	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de courant • La tension d'alimentation n'est pas correcte 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'alimentation • Couper l'alimentation
• La machine ne marche pas (seulement le voyant de l'interrupteur s'allume)	<ul style="list-style-type: none"> • La tension d'alimentation n'est pas correcte • Le circuit imprimé est endommagé 	<ul style="list-style-type: none"> • Couper l'alimentation • Le remplacer
• La machine ne marche pas (Le voyant ice full s'allume)	<ul style="list-style-type: none"> • Le bac à glaçon est plein • La température ambiante est inférieure à 6°C 	<ul style="list-style-type: none"> • Enlever les glaçons du bac • Porter la température ambiante à plus de 7°C, redémarrer
• La machine ne marche pas (les voyants ice full et fault clignotent ensemble)	<ul style="list-style-type: none"> • Le capteur du bac à glaçon est endommagé ou n'est pas branché 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer ou brancher le capteur
• La machine ne marche pas (le voyant fault clignote)	<ul style="list-style-type: none"> • Le capteur du condenseur est endommagé ou n'est pas branché 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer ou brancher le capteur
Les voyants Water low et ice full clignotent ensemble ou le voyant fault clignote rapidement	<ul style="list-style-type: none"> • Fuite de réfrigérant • Le compresseur ne marche pas • La température ambiante est inférieure à 6°C 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier et recharger • Le compresseur est endommagé ou la température ambiante est supérieure à 43°C • Porter la température ambiante à plus de 7°C, redémarrer
• Les trois voyants Fault , water low , ice full clignotent lentement	<ul style="list-style-type: none"> • Le capteur HALL n'est pas dans la bonne position ou il est endommagé • Le moteur de la palette est endommagé 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler la position ou le remplacer • Le remplacer
- Seulement le voyant fault clignote rapidement (après une période de fonctionnement)	<ul style="list-style-type: none"> • Le moteur pour tourner les glaçons est endommagé • Les microcontacteurs ne marchent pas • Le bac à eau est cassé • Le bac à eau est bloqué par des glaçons 	<ul style="list-style-type: none"> • Le remplacer • Le remplacer ou régler la position • Le remplacer • Enlever les glaçons
• La machine s'arrête après 2 minutes ou plus (le voyant water low clignote)	<ul style="list-style-type: none"> • Pas d'eau dans l'alimentation en eau • Vanne d'arrivée d'eau endommagée ou pas branchée • Le capteur du niveau d'eau n'est pas dans la bonne position 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendre l'alimentation d'eau • Vérifier le branchement de la vanne ou la remplacer
• Le voyant Water low s'allume toujours	<ul style="list-style-type: none"> • Sans alimentation en eau pendant plus de 24 heures 	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêter la machine et la redémarrer si l'alimentation en eau est prête
• Les glaçons se coincent dans le bac à eau	<ul style="list-style-type: none"> • La vanne électrique ne marche pas • Des glaçons restent dans le bac à eau 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les branchements électriques de la vanne ou la remplacer • Arrêter la machine et enlever les glaçons
• Aucune production de glaçon et aucune indication de problème	<ul style="list-style-type: none"> • La vanne électrique fuit • Le compresseur ne marche pas 	<ul style="list-style-type: none"> • La remplacer • Demander l'intervention du SAV
• Les glaçons n'ont pas tous la même forme	<ul style="list-style-type: none"> • Fuite de réfrigérant 	<ul style="list-style-type: none"> • Le recharger

Circuit électrique



ZB-26/ZB-50A/ZB-50B



ZB-80B



Le symbole  sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Il doit être recyclé dans les points de collecte pour les équipements électriques. En garantissant une mise au rebut correcte de cet appareil, vous contribuez à prévenir des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et pour la santé, provoqués par une gestion inadaptée de cet appareil en fin de vie. Pour plus de renseignements sur le recyclage de ce produit, contacter les autorités locales, le centre de collecte local ou votre distributeur.

VERSION : FR-12/2010-V0